

Н.В. Дзундза

Тверской государственный университет, 3 курс

Научный руководитель: д. ф. н., профессор Н. П. Анисимова

ИНАУГУРАЦИОННАЯ РЕЧЬ КАК ЖАНР ПОЛИТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА

Политический дискурс играет важную роль в формировании языковой картины мира и определяет языковое сознание современного общества. Так как политика тесно связана практически со всеми сферами деятельности людей, политический дискурс является объектом междисциплинарных исследований – его изучают политологи, социологи, экономисты, психологи. В настоящее время политический дискурс также находится под вниманием филологов и лингвистов.

Целью нашей работы является анализ французского политического дискурса и выявление его особенностей. Объектом нашего исследования является политический дискурс, предметом – анализ дейктических показателей и сцеплений. За основу практического материала мы взяли инаугурационные речи президентов Франции.

Дадим определение понятию дискурс. Н. Д. Арутюнова определяет дискурс как «связный текст в совокупности с экстралингвистическими – прагматическими, социокультурными психологическими и другими факторами»; как речь, «погруженная в жизнь» [Арутюнова 1998:136-137].

Дискурс существует в пространстве и времени, он производится субъектом и воспринимается слушающими. Это приведение языка в действие посредством индивидуального его использования. Личностный характер дискурса проявляется в различных дейктических единицах: триада «я/здесь/сейчас» соединяет высказывание и место, время и обстоятельства акта высказывания [Анисимова 2002: 145].

Дискурс берет начало в теории высказывания Э. Бенвениста. Эта теория основывалась на различении акта высказывания (*énonciation*) и его результата (*énoncé*). Э. Бенвенист был одним из первых структуралистов Франции, который обратил внимания на то, что важно изучать такой человеческой речевой деятельности, как высказывание [Анисимова 2002:144].

Высказывание – индивидуальный акт использования языка, переход языка в речь при определенных условиях. Этот переход осуществляется с учетом «четырёх параметров» или «координат высказывания». Любое высказывание предполагает говорящего, который обращается к адресату – получив сообщение он может ответить на него, там самым став говорящим. Процесс высказывания происходит в определенных обстоятельствах, которые предполагают место и время [там же].

Результат высказывание (énoncé) и процесс высказывания (énonciation) являются предметом изучения данной теории. Она рассматривает «следы» процесса высказывания (énonciation) в его результате (énoncé), то есть единицы, интерпретация которых зависит от условий их использования. Особое место среди них занимают дейктические элементы – языковые единицы, которые обретают смысл лишь в контексте. Модальность, персональность, темпоральность и локализация также релевантны для анализа высказывания [Анисимова 2002:146].

Дейктические элементы – языковые единицы, которые приобретают значение только в ситуации. К ним относятся, например, личные местоимения первого и второго лица, которые обозначают смену коммуникативных ролей и не отсылают «ни к концерту, ни к индивиду» Они позволяют говорящему определить свою роль по отношению к адресату. Кроме того, к единицам дейксиса относятся также категория темпоральности (сегодня, завтра, позже) и локализация в пространстве (тут, там, здесь). Вышеуказанные элементы позволяют привязать высказывание к ситуации общения. Кроме «ситуационного дейксиса», выделяется «анафорический дейксис». Это местоимения, которые отсылают к уже названным объектам (этот, тот и т.д.) [Анисимова 2002:145].

Помимо дейксиса, высказывание обладает модальностью, которая является одним из средств, позволяющих говорящему показать своё отношение к содержанию своего высказывания. «Нулевая степень модальности» является простым утверждением, констатацией факта. Например, «Светит солнце» – в данном предложении говорящий никак не выражает своего отношения к происходящему. Помимо нулевой модальности, существует также «вопросительная, предположительная, желательная, эмотивная и др.» [там же].

Таким образом, мы приравниваем понятия дискурс и высказывание и понимаем его как переход языка в речь при определенных условиях, для которого важны модальность, персональность, темпоральность и локализация и дейктические элементы.

Перейдем к понятию политический дискурс. Исследователи выделяют узкий и широкий подходы к его определению. В узком смысле политический дискурс определяется голландским ученым Т. ван Дейком как «класс жанров, ограниченный социальной сферой, а именно политикой». К жанрам, относящимся к политике, можно отнести агитационные речи, предвыборные программы, дебаты, инаугурационная речь. Политический дискурс – это дискурс деятелей политической сферы. Ученый отмечает, что данный дискурс является формой «институционального дискурса». Это указывает на то, что политический дискурс может производиться «в определенных институтах», где

реализуется работа политиков, к примеру, на заседании совета, на съезде партии, во время сессии парламента [Ван Дейк, 2000:122].

Политический дискурс в широком смысле – актуальное использование языка в публичной сфере общения. Некоторые учёные пришли к выводу, что политическая функция характерна практически для всех публичных высказываний. Их принадлежность к числу политических определяется их тематикой и местом в политической коммуникации. Широкое понимание «политического языка» принимает во внимание растущую власть средств массовой информации, развитие технологий коммуникации и на расширение процессов глобализации [Politically speaking 1998: 36]. Политический дискурс в широком смысле – это форма общения, в котором к сфере политики относится хотя бы одна из составляющих: субъект, адресат либо содержание сообщения.

В нашей работе мы принимаем широкую трактовку определения, поскольку к основным целям политического дискурса относится борьба за власть и за поддержку населения, он не может быть ограниченным только институциональными формами общения.

Для анализа французского политического дискурса мы выбрали такой жанр, как инаугурационная речь. Инаугурационная речь – акт формального вступления президента в свою должность. Она отражает «идеалистические реалии, традиционные ценности, национальные ментальные особенности общества» в условиях легитимного перехода власти. Исследователи президентской риторики США К. Кэмпбелл и К. Джеймисон характеризуют инаугурационную речь президента как особое знаковое пространство, в котором «соединяется осмысление прошлого и будущего нации на фоне настоящего» [Campbell, Jamieson 1986: 205].

Адресатом инаугурационной речи выступают граждане страны. С прагматической точки зрения, президент должен убедить, что он достоин выполнить роль символического лидера нации. Для этого используются следующие тактики: объединение отправителя и получателя сообщения, апеллирование к общенациональным ценностям и др. [Моргун 2009: 193]. Инаугурационным речам присущи семантическая оппозиция «свой/чужие», использование эвфемизмов, постановка проблем и предложение их решений [там же].

Таким образом, жанр инаугурационной речи – ритуальный акт вступления президента в должность, которое представляет собой особое знаковое пространство. На материале речи Э. Макрона мы будем анализировать употребление времен, модальность и языковые средства, с помощью которых президент определяет позицию страны в мире, а также осуществляет референцию по отношению к гражданам своей страны.

Проведем анализ дейктических элементов. Мы выявили, что президент позиционирует себя как «я» (je) и как «мы» (nous) одинаковое количество раз (20). Он осознает свои полномочия и личную

ответственность, но также он ставит себя вместе с народом, подчеркивая, что у них общие цели и намерения. Адресатами выступают: лица, присутствующие на церемонии инаугурации (Mesdames, Messieurs), «наши соотечественники» (nos compatriotes), вы (vous), француженки и французы (les Françaises et les Français) (4 раза), французы (les Français), Европа (l'Europe), мир (le monde), целый мир (le monde entier). Из этого мы делаем вывод, что в инаугурационной речи Э. Макрон адресует свои слова не каждому гражданину по отдельности, но обращается к целой нации – он апеллирует к общенациональным ценностям.

Президент употребляет временные формы настоящего, будущего и прошлого сложного (Passé Composé) в изъявительном наклонении (Indicatif), использует условное (Conditionnel) и субъективное (Subjonctif) наклонения. Из этого мы делаем вывод, что модальность речь разнообразна – говорящий не только констатирует факты, но и применяет тактику обещаний, причем, предлагается нечто абстрактное: мы поддержим предприятия и поощрим инициативы (les entreprises seront soutenues, l'initiative sera encouragée).

Президент определяет место Франции в мире. По его словам, мир и Европа сегодня как никогда нуждается во Франции (Le monde et l'Europe ont aujourd'hui, plus que jamais, besoin de la France), она всегда являлась примером для мира (La France n'est un modèle pour le monde que si elle est exemplaire). Тем не менее, Франция тоже нуждается в Европе (L'Europe, dont nous avons besoin...). Отсюда можно заключить, что Э. Макрон отмечает особое положение страны по сравнению с остальным миром, восхваляя ее и превознося над другими странами. Но он также подчеркивает, что путь Франции не направлен на единоличное развитие, он также нацелен на международные отношения – Франция не «сама по себе».

Таким образом, проанализировав инаугурационную речь Э. Макрона с позиции дейксиса, мы выявили, какой смысл несут эти элементы: говорящий позиционирует себя рядом с народом, адресатом его речи является целая нация, а не каждый по отдельности, президент также применяет тактику обещаний и определяет курс страны.

ЛИТЕРАТУРА

Анисимова Н. П. Современные французские семантические теории (историко-эпистемологический анализ): Монография. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2002. – 196 с.

Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. – М.: Языки русской культуры, 1998. – 896 с.

Ван Дейк Т.А. ЯЗЫК. ПОЗНАНИЕ. КОММУНИКАЦИЯ. – БГК им. И. А. Бодуэна де Куртенэ, 2000. – 308 с.

Моргун Е. А. Инаугурационный дискурс: понятийно-терминологические и когнитивно-прагматические основания (на материале инаугурационных речей американских президентов) // Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2009. – № 2. – С. 192-194.

Campbell K. K., Jamieson K. H. Inaugurating the presidency // Form, genre and the study of political discourse. Columbia (S. Car.), 1986. – 377 p.

Discours d'investiture du président de la République – URL: <http://www.elysee.fr/declarations/article/discours-d-investiture-du-president-de-la-republique>

– Дата обращения: 21.01.2018

Politically Speaking: A Worldwide Examination of Language Used in the Public Sphere. – Greenwood Publishing Group, 1998 – 212 p.